



 **Wiedemann**

Laubgebläse

*Zum Laubblasen in Parkanlagen, Wohngebieten
und auf Golfplätzen*

Leaf blower

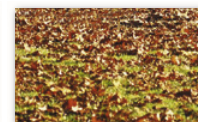
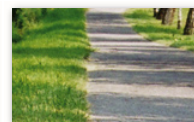
*For blowing leaves on park grounds, in residential areas
and on golf greens*

Souffleuse de feuilles

*Emploi dans les jardins publics, les zones résidentielles
et sur les terrains de golf*



WHISPER TWISTER





WHISPER TWISTER

Laubgebläse für Traktoren
ab 18 kW (25 PS).

Das Laubgebläse WHISPER TWISTER ist durch seine Flüsterturbine ideal zum Laubblasen in Parkanlagen, Wohngebieten und auf Golfplätzen. Das Laubgebläse kann auf Grund des einzigartigen, patentierten Schwenkmechanismus stufenlos um 180° mit nur einem Hydraulikzylinder geschwenkt werden. Dadurch kann das Laub kontinuierlich ohne Rückwärtsfahrten immer in eine Richtung geblasen werden. Auch rationelles Rundumarbeiten von links nach rechts ist ohne Wendemanöver möglich. Die Ausblasdüse ist vertikal verstellbar, so dass der Luftstrom den Erfordernissen entsprechend angepasst werden kann. Das großdimensionierte Stützrad ergibt eine gute Bodenangepassung, auch bei unebenem Gelände.



180° - Schwenkradius, rationelles Rundumarbeiten



WHISPER TWISTER

Leaf blower for tractors
from 18 kW (25 HP).

Due to its whisper turbine the leaf blower WHISPER TWISTER is the ideal machine for blowing leaves on park grounds, in residential areas and on golf greens. Due to its unique patented swivel mechanism the leaf blower can be swiveled steadily by 180° with only one hydraulic cylinder. This allows the leaves to be blown continuously always into one direction without backing up. Efficient complete works from left to right are likewise possible without turning around. The blow-out nozzle can be set vertically, so that the air stream can be adjusted to the prevailing conditions. The large support wheel ensures a good adjustment to the ground, even with rough grounds.



Swivel radius of 180° allowing efficient complete works



WHISPER TWISTER

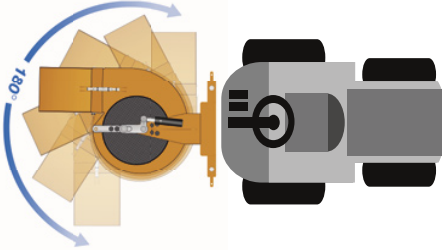
Souffleuse de feuilles pour tracteurs
à partir de 18 kW (25 CV).

De par sa turbine hyper-silencieuse, le WHISPER TWISTER est l'outil idéal pour la soufflage des feuilles dans les jardins publics, les zones résidentielles et sur les terrains de golf. Grâce au mécanisme de pivotement breveté, la souffleuse de feuilles peut pivoter en continu de 180° au moyen d'un seul vérin hydraulique. Ainsi les feuilles peuvent être soufflées en permanence dans une direction sans devoir faire marche arrière. Il est également possible d'effectuer un travail circulaire rationnel de gauche à droite sans demi-tour. La buse soufflante est réglable verticalement, de sorte que le courant d'air puisse être adapté à la situation. La grande roue de support permet un bon suivi du relief, même en cas de terrain accidenté.

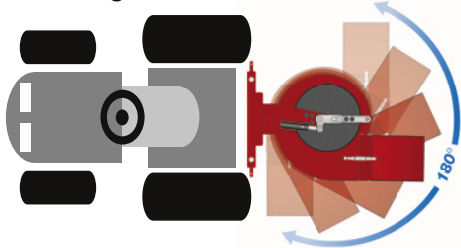


Rayon de pivotement de 180°, travail circulaire rationnel

- Frontanbau
- Front attachment
- Attelage frontal



- Heckanbau
- Rear attachment
- Attelage arrière



TECHNISCHE DATEN	WHISPER TWISTER	WHISPER TWISTER
Anbau:	Front	Heck
Maschinenlänge ca. m:	0,80	0,80
Maschinenbreite ca. m:	0,85	0,85
Antrieb über Zapfwelle mit:	1000 od. 2000 UpM	540 UpM
Luftgeschwindigkeit ca. m/sec.:	50	50
Luftleistung ca. m³/min.:	200	200
Gewichte* ca. kg:	120	120

* inkl. hydraulische 180° Verstellung

Beschreibungen und Abbildungen unverbindlich. Änderungen in Konstruktion und Ausführung vorbehalten.

TECHNICAL DETAILS	WHISPER TWISTER	WHISPER TWISTER
Attachment:	Front	Rear
Machine length appr. m:	0,80	0,80
Machine width appr. m:	0,85	0,85
Drive over p.t.o. shaft with:	1,000 or 2,000 r.p.m	540 r.p.m
Blowing speed appr. m/sec.:	50	50
Blowing performance appr. m³/min.:	200	200
Weight* appr. kg:	120	120

* inkl. hydraulische 180° Verstellung

The descriptions and images are not binding. The construction and design are subject to modifications.

DONNÉES TECHNIQUES	WHISPER TWISTER	WHISPER TWISTER
Attelage :	frontal	arrière
Longueur de machine en m env. :	0,80	0,80
Largeur de machine en m env. :	0,85	0,85
Entraînement par p.d.f.	1000 ou 2000 t/mn	540 t/mn
Vitesse de l'air en m/s. env. :	50	50
Capacité d'air en m³/mn env. :	200	200
Poids* en kg env. :	120	120

* inkl. hydraulische 180° Verstellung

Descriptions et illustrations sans engagement. Sous réserve de modifications.

Weitere Informationen durch:

For further information contact:

Pour de plus amples renseignements adressez-vous à :



Wiedenmann GmbH
Am Bahnhof
89192 Rammingen
GERMANY

Telefon +49 (0) 73 45/953-02
Telefax +49 (0) 73 45/953-233

info@wiedenmann.de
www.wiedenmann.de